

En Santiago de Chile, etapa previa a su viaje rumbo a Buenos Aires, donde concretará por lo menos seis actuaciones, el cantautor cubano concedió una entrevista a **Página/12** donde esbozó una serie de opiniones sobre el destino de la Revolución Cubana, un tema obsesivo en su obra y sobre todo en sus últimos discos, el rock como música de las generaciones que lo siguen cronológicamente, Fito Páez, Diego Maradona, y hasta la pena de muerte.

Segunda Sección  
de Espectáculos de

# Página

ENTREVISTA EXCLUSIVA A  
*SILVIO RODRIGUEZ*

# "El Rock ES LA MUSICA DEL Siglo"

RECORDANDO A  
GRETA GARBO  
DIVINA  
GLORIA

EXTRANJEROS  
TANGUEROS  
LOS OTROS  
MILONGUEROS



(Por Fernando D'Addario, desde Santiago de Chile) Ya se sabe: no tiene la plasticidad de un Mick Jagger en escena, pero para los términos usuales de vida cultural en Cuba su actitud ante la vida lo delata como un Rolling Stone, al menos en el sentido folklórico del término. Aunque los puristas ubiquen su compromiso revolucionario en los antipodas de la rebelión consumista propia del rocanrol, Silvio Rodríguez es un outsider para la hipotética "línea" de un trovador-progresista-ascético. En Santiago de Chile, donde anoche ofreció su segundo concierto sold out en el estadio Monumental, Silvio todavía tiene en sus retinas la imagen vivida el lunes pasado, cuando se conmemoró el golpe militar que derrocó a Salvador Allende: "Qué cosa más cabrona, que ese día sea fiesta nacional, como si hubiera algo para festejar...". Y pregunta por la Argentina, y pone ojos incrédulos cuando se le cuenta que se arancelará la educación universitaria: "¿Cómo? No entiendo. ¿Tú quieres decir que habrá que pagar para estudiar?". Mueve la cabeza y sigue: "Eso hay que defenderlo contra viento y marea. Educación y salud, son pilares. Chico, tú no pides nacer, te traen al mundo, lo menos que puedes exigir es que te eduquen y te cuiden la salud". No pone el casete. Está enojado en serio.

El próximo fin de semana iniciará en el teatro Opera una serie de seis recitales, en los que presentará su último disco *Rodríguez* (como parte de la trilogía acústica que inició con *Silvio* y culminará con *Dominguez* —su apellido materno—, aún no terminado), y se despedirá por un tiempo de los escenarios. "No es que vaya a dejar de cantar —dice, a modo aclaratorio en la entrevista que concede a *Página 12*— pero ya llevo mucho tiempo en esto y estoy un poco cansado. Voy a seguir componiendo, grabando discos, pero haré menos presentaciones".

—El hecho de haber editado estos discos acústicos, ¿tiene que ver, de alguna manera, con una voluntad de expresar austeridad, acorde con el momento que vive Cuba?

—Confieso que jamás hubo esa intención, aunque a muchos les parezca. Ha sido una coincidencia. Llevé mucho tiempo tocando con grandes bandas y tenía añoranza de la guitarra, y coincidió con la crisis económica. ¿Tú escuchaste el disco *Mujeres*? ¿Te parece que es tan distinto a *Silvio* o a *Rodríguez*?

—No, pero a fines de los 80 habías evolucionado hacia una música más experimental, con grandes arreglos...

**"Para mí y para el pueblo cubano, Maradona es un héroe. Yo no lo conozco, pero es un tipo que me simpatiza, en primer lugar porque es un genio del deporte. Y por otra parte me conmueve, porque ha sido perseguido por ese talento y por sus ideas políticas"**

¿Qué te hizo volver a recostarte en la guitarra acústica?

—Nostalgia por la guitarra. Me pasó también que en los últimos años las bandas lo han inundado todo. En Cuba mismo hay una pelea tácita entre la salsa y el rock, pero todo a nivel de bandas. Las bandas de rock le caen encima a las de salsa y al revés. El ámbito más íntimo de decir cosas desde una guitarra, del trovador, fue relegado a un tercer o cuarto plano. Cuando empecé a tocar la guitarra, recién se acuñaba el término cantautor. A mí siempre me decían autor e intérprete o cantautor y yo les decía que no, que yo quería que me identificaran como trovador. La trova tradicional en Cuba estaba muy relegada cuando surgió mi generación y fue de donde más bebí, pero nadie les hacía caso a los trovadores. La mayor riqueza musical de nuestra música tradicional estaba ahí, y ahora siento lo mismo, que las bandas y toda la música comercial se han comido esa cosa originaria que es la del autor, peleando con la música y la poesía. Y hubo un sentimiento parecido al de entonces de defender lo del trovador. Estoy volviendo a situarme en mi centro, y para aclarar bien las cosas, definiendo la canción que dice cosas, estoy en contra de la canción banal, de la canción de consumo, porque es hora de volver a replantearse este asunto. La cantidad de decibeles conspira contra la comunicación con el público.

—Decís que estás cansado. ¿Te aburre tener que seguir cantando siempre clásicos como "Ojalá"?

—No es que las canciones envejezan, pero el problema de haberlas cantado tanto es que uno llega a distanciarse demasiado de ellas. Antes me

molestaba tener que cantarlas siempre, pero ya comprendí que temas como "Ojalá" y otros son los que han tendido puentes de comunicación más fuertes con el público. Entonces, uno les debe cierta gratitud, como al viejito, aunque lo tengas que llevar en silla de ruedas andas con él a cuestras, no lo puedes abandonar.

—En tus últimos dos discos, y fundamentalmente en *Rodríguez*, las letras dejan traslucir escepticismo con respecto al estado actual de las cosas en Cuba...

—No sé si decir escepticismo. Es crudeza, porque la realidad nuestra es hoy más cruda. En muchos sentidos es más estremecedora, sobre todo cuando la comparas con el proyecto que teníamos. Son cosas muy dolorosas.

—¿Estás decepcionado con la revolución?

—Decepción no es la palabra, pero sí conmocionado, o encabronado. Veo algunos sueños frustrados. O por lo menos pospuestos. Hay cosas que tienen que ver con la sensibilidad, que te tiran de los ojos, y te ponen de cara a la

realidad, como la canción "Flores nocturnas", que se refiere a la prostitución. Son cosas puñeteras porque en Cuba no es que no hubiera prostitución, ya que como en cualquier parte del mundo, siempre hubo, pero a unos niveles tan ínfimos... ahora es mucho más evidente.

—¿Es culpa de la apertura económica?

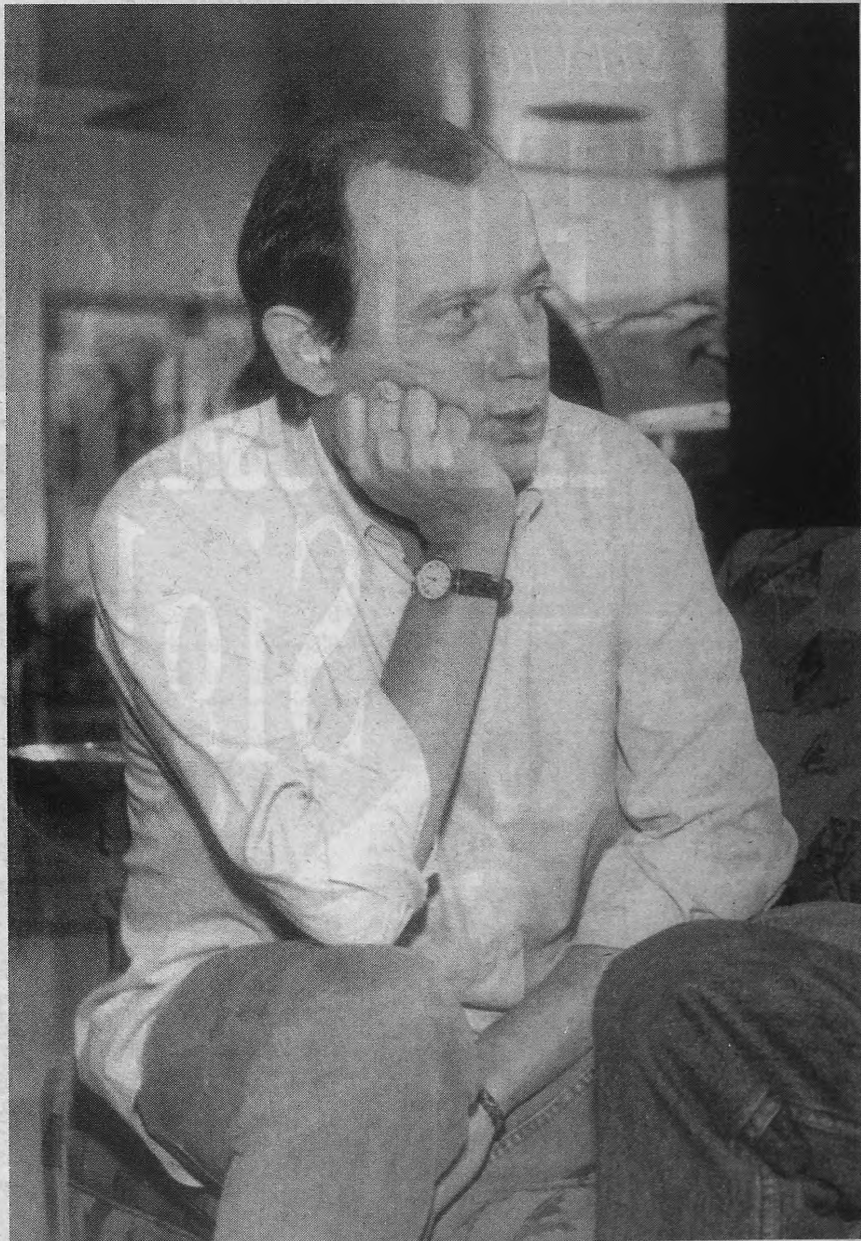
—Eso es culpa de la apertura, de los tiempos, del turismo, de la realidad económica, de las escaseces, de la desorientación, de algunas familias, de tantas cosas a la vez, hay muchos culpables. La realidad es dura. La frase "para esos pobres señores que van al hotel" es una ironía porque tiene dos filos, quizá no sean tan pobres desde lo material pero desde otro punto de vista hay una pobreza, cuando tienen que recurrir a las sobras del amor.

—¿Esas miserias del capitalismo son irreversibles?

—Se supone que cuando mejore la realidad económica eso debería ir remitiendo. Pero en otros países, con otras realidades económicas, te en-

SILVIO RODRIGUEZ

# "A FITO LO ADORAN



"Yo definiendo la canción que dice cosas, estoy en contra de la canción banal, de la canción de consumo, porque es hora de volver a replantearse este asunto. La cantidad de decibeles conspira contra la comunicación."

**Rosano**  
RESTAURANTE

COCINA INTERNACIONAL

"Las mejores  
pastas caseras  
elaboradas a la vista"

Estac. s/cargo: Salta 465

Tel: 384-5306

SEMINARIOS DE  
PRODUCCION CINEMATOGRAFICA

**LITA STANTIC**

Productora de "CAMILA".  
Directora de "UN MURO DE SILENCIO"

INFORMES: 783-2726



cuentras con gente que ha elegido esa forma de vida. La culpa no la tienen las prostitutas, sino el contexto. En otros países podrías decir ¿por qué hay prostitutas aquí? Si viven muy bien... Justamente, en los países de más desarrollo económico hay más prostitutas.

—¿Qué es lo que más temes del futuro en Cuba?

—Lo que más me sobrecoge es el atentado a la calidad humana que ha conseguido la revolución.

—En algún tiempo se lo llamaba solemnemente "moral revolucionaria"...

—No me gustaría nombrarlo de manera tan rígida, tan emblemática, tan panfletaria. Hablo de una dignidad que alcanzó nuestro pueblo, que es el valor más preciado de nuestra revolución. Lo que más hizo, más allá de los logros materiales, sociales, lo hizo en el hombre y en la mujer, y eso es inherente a todos los seres humanos, no es porque seamos cubanos. Nacemos todos con esa predisposición. Si existen las condiciones sociales para que esas cosas afloren, los seres humanos las sa-

**"Realmente creo que Fidel va a vivir muchos años, nadie piensa en Cuba que algún día no vaya a estar. Pero no me imagino el socialismo sin Fidel. El es una de esas figuras que se van agigantando con los años"**

# EN CUBA"

can, pero si la sociedad te obliga a defenderte y a convertirte en un delincuente, como defensa el ser humano se convierte en un sinvergüenza. En el futuro, eso es lo que más me jode. Es el reto que tenemos los que asumimos a Cuba como una cuestión de dignidad personal.

—¿Apoyas los cambios económicos que se están desarrollando en la isla?

—Sí, son imprescindibles. E inevitables. Había muchas cosas buenas del socialismo, pero había otras que eran falsas, porque mucho del nivel económico que disfrutábamos era producto de que teníamos relaciones excepcionales de mercado con los países socialistas, que no tenían nada que ver con los mercados del mundo. No estábamos viviendo la realidad. No estábamos sometidos a la dureza de la realidad. A pesar de todos los contratiempos, lo bueno que tiene esta situación es que nos pone a prueba, nos enfrenta a la realidad y nos deja en situación de, por primera vez, mostrar lo que somos y lo que valemos. Tenemos dos bloques: el de siempre, y que todos conocemos, más el bloque de una economía que se hundió de un día para el otro. Lo que se hacen son medidas de recuperación. Nosotros amanecemos un día y todo lo que tenemos no lo tenemos más, entonces eso es increíble, ¿qué país resiste ese golpe?

—¿Cuál es el límite para esos cambios?

—El límite aparecerá cuando quieran atacar contra nuestra soberanía. Incluso esta ley que se aprobó la semana pasada sobre las inversiones extranjeras es extremadamente cuidadosa, pero por encima del cuidado que tiene la ley, la mayor garantía que tenemos es un gobierno que sigue siendo muy patriota, que tiene como divisa irreductible la soberanía y la dignidad de Cuba. Mientras tengamos mujeres y hombres con esa disposición y capacidad estamos a salvo.

—¿Le temes miedo a un socialismo sin Fidel?

—Realmente creo que Fidel va a vivir muchos años, nadie piensa que algún día no vaya a estar. Pero no me imagino al socialismo sin Fidel. Si él no está trataré de que se sigan haciendo las cosas como las ideó él, y si no se hiciera así, entraría en serias contradicciones con el gobierno. Fidel fue más allá de sí mismo. El dijo una vez "la frase "hermoso hecho una revolución más grande que nosotros mismos". Y es así. Es de esas figuras que se van agigantando con el correr de los años. Una persona que nunca claudicó, incluso en el momento en que hubiera

sido perfectamente justificable que hiciera concesiones, de principios hablo, porque económicas se han hecho. Ya no quedan dirigentes como Fidel. Si no es el personaje del siglo, es uno de ellos.

—¿Sos el cantante oficial del gobierno?

—Me han querido poner el cartelito de cantor oficial del gobierno, pero es para desprestigiarlo, para invalidar mi posición de defensor de la revolución, aunque nunca respondí a las consignas mecánicamente. No tengo partido político, incluso hay muchas consignas que no sólo no las he repetido sino que no las he aceptado.

—La pena de muerte...

—No entiendo la pena de muerte. Siempre lo digo: la muerte es demasiada pena para agregarle otras adicionales.

—¿Sos un exportador de la revolución o un embajador cultural?

—Yo empecé a hacer canciones en la época de gran efervescencia de la revolución. Fue muy natural esa analogía entre la personalidad del cantor y la personalidad que surgía de un proceso revolucionario. Yo tenía doce años cuando estalló la revolución. Todo lo que me pasó entonces representaba el sustento de mi vida. Hay una coincidencia, y por eso es que parece que somos la misma cosa, y creo que lo somos, y además no me avergüenzo.

—Más de la mitad de la población cubana no vivió la etapa prerrevolucionaria. Los jóvenes que no sufrieron a Batista, cuando miran a su alrededor, ¿qué ven? ¿Miami o Haití?

—Es probable que vean Miami y ése es uno de los peligros de la realidad cotidiana con la que hemos tenido que sobrevivir durante muchos años. No sólo ahora, con canales de televisión y de radio en la Florida haciendo programas para Cuba. Siempre la radio de Estados Unidos se escuchó en mi país. Esa confrontación ideológica y política, y en otro sentido cultural, la tuvimos toda la vida, y durante muchos

años fuimos satélites y tuvimos gobiernos títeres y medio país era de Estados Unidos. Hoy hay un proceso de acumulación y asimilación de influencias, por haber tenido esos elementos constantes. En otros aspectos hemos asumido montones de cosas de EE.UU., en cuanto a gustos, y a la música también.

—¿Estás hablando del rock?

—El fenómeno del rock es mundial. Empezó en EE.UU., pero ya trascendió todas las fronteras. Es la música del siglo. Resulta imposible ignorarla.

—El rock tiene un componente rebelde, al menos en teoría. ¿Se puede combatir al sistema utilizando sus mismas herramientas?

—No sé quiénes inventaron los televisores, pero en el televisor de tu país pones la programación que te da la gana y no importa quién haya inventado el televisor, o quién hizo el plato en el que comes. Por la cercanía, hay una interrelación muy notoria entre Cuba y EE.UU. Es notoria la influencia armónica entre la música de EE.UU. y Cuba. Lo notas en los jazz band, que son

tan populares en Cuba, aunque curiosamente no se toca jazz en esas orquestas sino sones. Es otro caso de asimilación de medios. El ejemplo más clásico es Pérez Prado que de un jazz band inventó el mambo.

—¿Una canción de Celia Cruz es más peligrosa que una medida política de Estados Unidos?

—Según tengo entendido, Celia es una cantante, y en su música no toca temas políticos.

—En su último disco incluye una canción que se llama "Cuando Cuba se acabe de liberar".

—No lo sabía, y me sorprende. Tanto Celia como otros músicos cubanos que atacan tan furibundamente a la revolución lo hacen por miedo a esos grupúsculos de Miami, que tienen tanto poder y son una verdadera mafia, y lo mismo te ponen una bomba que mandan a romper tus discos, y te quitan del circuito de las transnacionales. Cada cierto tiempo esos artistas necesitan como limpiarse, dicen horrores de Fidel, para estar al día, y que los dejen vivir tranquilos.

—En contraposición, es notable la solidaridad con la causa cubana de muchos artistas, muchos de los cuales ni siquiera son socialistas. Ustedes habrán vivido de cerca recientemente el caso de Fito Páez...

—A Fito lo adoran en Cuba. Si bien es cierto que nuestra generación tuvo cierta influencia en los músicos, no sé si tanto en los argentinos, pero sí en muchos lugares de América latina, eso nos lo ha devuelto Fito, porque todo el



movimiento rockero en Cuba tiene una gran conexión con el rock argentino y principalmente con Fito.

—¿Los rockeros cubanos mantienen los ideales que los llevaron a ustedes a escribir canciones?

—Hay algunos que sí, Santiaguito Feliú es un tipo muy crítico, pero lo tiene muy claro.

Otros muchachos rockeros también, como los del grupo Havana, no están contra la revolución, pero ven las cosas de acuerdo con sus propias vivencias. No tienen la referencia de haber vivido el pasado. Muchos no han salido de Cuba, no saben cómo es la realidad de los otros países. No han visto el mundo. Lo saben por la prensa, o por lo que les cuentan. Para los artistas es fundamental viajar. Yo cambié muchísimo después de conocer América latina. Muchas de las cosas que me repetían constantemente y que a mí me molestaba porque me las repetían, ¡eran ciertas! Chicos descalzos por la calle no conocí hasta que salí de Cu-

ba. Allí me di cuenta de lo que teníamos en nuestro país.

—Maradona dijo, después de visitar Cuba por primera vez, que se había sorprendido por no haber visto en la calle chicos descalzos...

—Bueno, para mí y para el pueblo cubano Maradona es un héroe. Yo no lo conozco personalmente, pero es un tipo que me simpatiza, en primer lugar porque es un genio del deporte. No es que lo diga yo, lo dicen los que saben. Y por otra parte me conmueve, y me solidarizo mucho con él, porque me doy cuenta de que ha sido muy envidiado y perseguido por ese talento, pero también por sus ideas políticas. Y le han pasado cuentas terribles, más por sus ideas que porque tenga algún pecadillo perdido por ahí, que mucha gente lo tiene, y no les pasa nada. Se ensañaron con él por el solo hecho de ser famoso y progresista. Y por no callarse la boca. Porque cuando todos despotricaban contra Fidel, era mucho más fácil no decir nada. A mí gusta en general la gente que anda a contramano, aunque a veces no coincida con ellos. Me identifico con los que llevan la contra.

—¿Qué contradicciones tendrán los cubanos cuando se les menciona la Argentina. La asocian al Che, y en los últimos tiempos a Maradona y Fito Páez, y por otro lado está Menem...

—En Cuba hubo un Batista, y también un José Martí.

el señor

# Galíndez

de Eduardo Pavlovsky

**JUEVES 21 hs.**  
**VIERNES 23 hs.**

**ESTRENO 21/9**  
**20 UNICAS FUNCIONES**

Teatro

## BABILONIA

ARTURO MALY · ELSA BERENGUER · EDUARDO PAVLOVSKY  
MARTIN PAVLOVSKY · SUSANA EVANS · DIANA KISLER  
DIRECCION: NORMAN BRISKI

**GUARDIA VIEJA 3360 RESERVAS AL 862-0683**

**Centro Cultural Recoleta**

Viernes, sábados y domingos  
20:30hs. Junio 1990

# DE LA GUARDA

TM CSM CENTRO CULTURAL RECOLETA FUNDACION ESTILOS  
TRANS-BANK S.A. Cuarter

**Página/12**



## El japonés y la guerra

Yoyi Kamematz, tal vez el hombre que más sabe de tango en Japón, fue amigo del pintor Benito Quinquela Martín y del escritor Jorge Luis Borges. Periodista, filósofo, políglota y dibujante, posee una discoteca de incalculable valor. Esta carta que le envió a Rosita Quiroga fue publicada en 1987 por Luis Alposta en su compilación *El tango en Japón*.

"Mi muy estimada amiga:

"Me tomo la libertad de comunicarle que me siento más feliz que nunca al enterarme que goza de buena salud y que piensa realizar una visita a mi patria en 1971. Como gran admirador suyo desde hace treinta años, esta noticia me causó gran alegría.

"Recuerdo que en los últimos días de la guerra pasada, bajo los bombardeos aéreos americanos, me refugiaba todos los días en el foso antiaéreo con mis discos bajo el brazo, los discos que usted grababa para el sello Victor. *Vieja guitarra*, *Sentimiento malevo*, *Viejo coche*, *Apología tanguera* me acompañaban siempre.

"De noche, ante los reproches de la gente ignorante del pueblo que temía que el avión enemigo recogiera el sonido de la música, yo solía escuchar tangos con el fonógrafo cubierto con una manta.

"Pero lamentablemente, el 29 de mayo de 1945, cuando sólo se encontraba allí mi madre enferma, cayó en mi casa una bomba incendiaria que redujo todo a cenizas, incluyendo los discos que yo tanto quería.

"Después de la guerra, buscando por todos lados



con mucha dificultad, conseguí de segunda mano algunos discos suyos para reponer mi colección perdida.

"Usted sabe cómo la admiraban los hinchas japoneses del tango antes de la última guerra. Los que han sobrevivido a ella llevan en el recuerdo su voz. Y la nueva generación, por algunos tangos grabados en LP, pueden compartir la alegría de conocer el alma del tango por usted interpretado.

"Sabrá disculpar mi atrevimiento al escribirle, pero mi emoción no sabe de fronteras ni etiquetas. Nuestro país se encuentra muy lejano al suyo en la distancia pero muy cercano en el sentimiento.

"La saluda muy respetuosamente su amigo y admirador en el lejano Japón."

Japoneses, br

# LLEGARON L MILONGUEAR

(Por Patricia Chaina) Aurora acaba de llegar a "Buenos Aires Sur", como cada lunes por la noche, a dar su clase de tango. Es el lugar donde Fernando Solanas filmó escenas claves de *Sur* y Leonardo Favio parte de su *Gatica*, el *Moño*. No ha terminado de ponerse los zapatos rojos con tacos y pulsera al tobillo cuando un hombre de unos 45 años entra al salón acompañado por otro más joven. "Acaba de bajar del avión y lo traje directamente para acá", explica Carlos, el mayor. François, el recién llegado, viene de París a Buenos Aires con el único objetivo de aprender a bailar tango, según contará luego en un castellano que mezcla inglés y "erres" afrancesadas. François no es un delirante: es uno de los cientos de turistas que luego del impacto de *Tango Argentino* en el mundo llegan cada temporada a recorrer los salones que mantienen la tradición de la milonga porteña del 40: la ronda de parejas, la invitación a bailar con un cabeceo que el hombre hace a la mujer, el espíritu del baile del arrabal. Lugares como el club Almagro, el centro Akarense, Sin Rumbo de Villa Urquiza o Glorias Argentinas, de Mataderos, donde bailaba Virulazo —un obrero matorife que alternaba su trabajo en el frigorífico con su vocación y que a pesar de sus 130 kilos fue figura central del espectáculo de Orezoli y Segovia— son una especie de último santuario porteño de la música argentina por excelencia.

Estos turistas reniegan del tango for export, se resisten a los tours que sólo muestran Caminito como lugar "very typical" y recorren más de un salón por noche en su afán de aprovechar el tiempo y conocer más. El famoso actor estadounidense Robert Duvall es uno de los primeros que incursionó por los barrios buscando milongas: en Sin Rumbo tuvo el honor de aprender a bailar de la mano de Gerardo Portalea, milonguero de los que quedan pocos, como Pepito Avellaneda. "En forma sistemática llegan alemanes y japoneses durante los meses de enero,

Vienen en contingentes y rechazan cualquier posibilidad de caer en las redes del tango for export lo que buscan, con precisión de arqueólogos, es participar de aquella cultura de los salones barriales que para la mayoría de los argentinos es un viaje a la década de cuarenta. Los japoneses son algo así como la segunda patria del tango, pero muchos milongueros europeos y brasileños harían lo imposible por birlarles ese privilegio. Muchos de los últimos santuarios del dos por cuatro viven una primavera importada

Aurora y Jorge Firpo enseñan aquí y actúan en Japón.



## Siembre aquí su mensaje publicitario.

Nuestra señal llega a 4 provincias  
con 2 repetidoras, Canal 2 y Canal 4,  
2 millones de televidentes  
que día a día eligen  
la mejor programación  
con la más amplia cobertura  
informativa del NOA: Canal 10.

y coseche  
las utilidades  
de una "zafra" récord!

Canal 10. Rinde más.  
San Miguel de Tucumán.



# S EXTRANJEROS A



**"Los milongueros de Tokyo" es una institución del tango nipón.**

febrero, marzo y en la temporada de julio a setiembre", cuenta luego de la clase Aurora, bailarina profesional que junto a Jorge Firpo forma pareja en la vida y en el tango. "Respetamos profundamente la base tradicional, la recreamos arriba del escenario porque somos artistas —explica Firpo—, pero sin desvirtuarla, y eso lo reconoce la gente, los viejos milongueros, nuestros amigos." "Yo nací en Quilmes, mis padres se conocieron bailando, completa. Cuando Aurora y Jorge comenzaron a viajar a Japón a enseñar y presentar espectáculos alternando temporadas allí con las presentaciones en Buenos Aires, Toronto o Barcelona, no dejaron de bailar en los salones. "Bailamos con la Rusa, la negra Margarita o el turco José, porque son la llama viva de la gente de nuestro pueblo", sostiene Firpo, mientras suena una grabación de D'Arienzo en la milonga del club Akarense.

Hoy se han reabierto clubes como Grisel y también se baila en sitios como La Trastienda y el Parakultural. En los años cuarenta, cuando en los clubes tocaban las orquestas de Juan D'Arienzo, Osvaldo Pugliese, Aníbal Troilo, los barrios impusieron estilos. Existía el tango compadrito del sur y el tango elegante de Villa Urquiza. Luego, ocurrió lo que ya se sabe. El resurgimiento del tango como baile social a nivel mun-

dial hizo que desde mediados de los 80 y más acentuadamente en los 90, muchos fanáticos desempolvaban los zapatos de charol en los clubes que lograron sobrevivir a la debacle.

"A mucha gente se le ha vendido un buzón—explica Firpo—, por eso no es casual que ahora los extranjeros vengan a buscar los orígenes mismos, porque uno mirando aprende." El francés François Lefevre es ingeniero en informática. "Quería conocer el ambiente del tango porque des-

de hace tres años tomo clases con profesores argentinos en París", cuenta. "Hay tres cosas en el tango que se llevan muy bien: el hombre, la mujer y la música. Y eso no pasa con ningún otro baile en el mundo. No hay necesidad de grandes piruetas para bailar bien, hay que poner el corazón y el cuerpo", dice con una convicción casi porteña. El amor por el tango ha florecido en países tan diferentes entre sí como Finlandia, Alemania, Turquía, Inglaterra y Japón. Existen agrupaciones como "Los milongueros de Tokyo" y se editan publicaciones como el boletín trimestral londinense *El Once Tango News*. "Muchas delegaciones tangueras vienen de Japón a bailar tango a Buenos Aires, aunque hay que sacrificar cuatro días que se pierden en el viaje, porque la Argentina está en otro hemisferio y nuestras vacaciones son de una semana", explica Yoyi Kame-

matz a **Página 12**. Yoyi vive temporalmente en uno y otro país, pero su primer viaje fue en 1963 para visitar la tumba de Gardel, adonde volvió en el '75 para dejar una placa al cumplirse los 40 años de la muerte del ídolo. "En las sociedades desarrolladas se trata de volver a los roles bien definidos: el hombre y la mujer, y eso impulsó la tendencia que hoy repercute en la Argentina", sostiene Aurora. "El tango es un encuentro no verbal, pero en esos tres minutos se dicen un montón de cosas y eso es lo que pegó en el mundo. La gente, cansada de las discotecas, del no galanteo, la no seducción, descubrió en el tango todo eso."

"Ahora, todos hablan del tango sensual y erótico", comenta Cacho, en la mesa reservada que lo convoca invariablemente los miércoles en Sin Rumbo. "Pero... ¡el tango es mauala! Es compadrito, es macho... y es cobarde también, es toda la vida. Es coraje y es el miedo", afirma, antes de salir a bailar con Irma, su compañera de toda la vida. Tanguito Oliveto, bailarín y ex boxeador, anfitrión y dueño del lugar, apuesta a los jóvenes para que el tango perdure. "Desde que nací soy tanguero, yo ya bailé, ahora tiene que bailar la juventud", dice. "Al tango hay que quererlo mucho para aprender, no todo es coreografía, hay que

caminarlo y juntar los pies, hacer la pausa y caminar, entonces podés decir sos bailarín del cuarenta. Nosotros tenemos que enseñarles a esos pibes a caminar y a saber pararse, el lucimiento, la prestandia es agarrar bien a la mujer y saber hacer la pausa", insiste. "Ahora a Tanguito le hablan de Brasil y viene toda esta gente, y qué mejor, yo quiero que se luzca el tango", explica. Angela, Paulo y Américo Salvador llegaron de Río de Janeiro por tres días, con



otros cincuenta y dos brasileños, a bailar tango a Buenos Aires. El miércoles por la noche, Paulo, cuando se le pregunta por qué vienen a bailar a los clubes, cuenta que "hay personas que bailan y estudian tango en Río de Janeiro

en forma casi diaria, entonces nada más natural que el ansia de ir a una milonga, para saber cómo se siente". Angela enseñaba zamba y bolero hasta que descubrió el ritmo que nació orillero y se transformó en himno nacional. "El tango es una danza inteligente —sostiene— donde se usan el sentimiento y la razón, una danza casi intelectual y muy especial para las mujeres, porque pueden expresarse y tener una 'conversa' con el hombre. Esto muestra una pasión de las mujeres en todo el mundo, una manera de manifestarse por la libertad."

## Para ir

Aquí una breve guía de los salones que mantienen la tradición de la década del 40.

- Club Almagro: Medrano 522. Viernes, sábados y domingos.
- Salón Akarense: Donado 1355. Bailongo de los domingos. Elegante sport.
- Club Juvenil: Av. Corrientes 4534. Martes a las 21.
- Club Los Bohemios: Necochea 948. Todos los sábados de 22 a 4.
- Club Social y Deportivo Sin Rumbo: J.P. Tamborini 6157. Miércoles y viernes.
- Club Social Rivadavia: Av. Rivadavia 6465. Viernes y sábado.
- Glorias Argentinas, de Mataderos: Bragado 6875. Sábados y domingos.
- Regin: Riobamba 416. Todos los días.
- Salón Helénico: Av. Scalabrini Ortiz (ex Canning) 1331. Viernes y domingos.
- Sunderland Club: Lugones 3161. Sábados bialables de 23 a 4.30.







## AL FILO DEL ABISMO

PM/16- Thriller. De Peter Medak. Con Gary Oldman y Lena Olin. Trocadero 4. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 20, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.

## ALERTA MAXIMA 2

PM/16- Acción. Dir.: Geoff Murphy. Con George Segal y Eric Bogosian. Normandía 4. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 30, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## OCEAN 2

Llave 739. 322-1515. A las 13, 15, 18, 20, 18, 20, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.

## PASO ALICIA 2

Salguero y Alicia. 806-5665. A las 14, 16, 16, 20, 18, 20, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.

## PREMIER 2

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

## ANTES DE AMANECEER

APTA- Comedia dramática. Dir.: Richard Linklater. Con Ethan Hawke y Julie Delpy. Losur 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 15, 17, 19, 19, 21, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## BATMAN ETERNAMENTE

PM/13- Aventuras. Dir.: Joel Schumacher. Con Val Kilmer. Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 12, 15, 15, 17, 17, 20 y 22.10.

## MAXI 1

Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15, 17, 15, 18, 18, 20, 20, 20 y 23.10 (Martes a las 13, 15, 15, 15, 17, 20 y 23.10). Sáb. trasn.: 1.30.

## MONUMENTAL 2

Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## CABALLOS SALVAJES

PM/13- Aventuras. De Marcelo Piñeyro. Con Héctor Alterio y Leonardo Sbaraglia. Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 15, 17, 17, 20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.

## AMBASSADOR

Llave 777. 322-9900. A las 13, 15, 17, 20, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## AMCALLAO

1057. 811-3818. A las 12, 14, 15, 17, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## CARRINGTON

PM/16- Drama. Dir.: Christopher Hampton. Con Emma Thompson y Jonathan Pryce. Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13, 15, 15, 17, 20, 20 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.

## MONUMENTAL 4

Llave 780. 393-8865. A las 15, 17, 20, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## PATIO BULLICH 2

Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 15, 17, 19, 19, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 0.50.

## CASAS DE FUEGO

APTA- Drama. De Juan B. Stagnaro. Con Miguel Ángel Solá y Pastora Vega. Normandía 2. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## PATIO BULLICH 1

Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 15, 17, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

## PREMIER 1

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

CASPER -APTA- Comedia. En castellano. Una producción Walt Disney. Dir.: Brad Silberling. Cineplex Llave 3. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 15, 17, 19, 19, 21, 20 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

CONGO -PM/13- Aventuras. De Frank Marshall. Con Dylan Walsh y Laura Linney. Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15, 15, 18, 15, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

CORAZON VALIENTE -PM/13/ r/Es-. Acción. Dir.: Mel Gibson. Con Mel Gibson y Sophie Marceau. Atlas Llave. Llave 869. 322-1936. A las 11, 15, 15, 18, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 12, 15, 18, 20 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## PASO ALICIA 2

Salguero y Alicia. 806-5665. A las 15, 18, 20 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.

## DURO DE MATAR (LA VENGANZA)

PM/13- Acción. Dir.: John McTiernan. Con Bruce Willis. Trocadero 6. Llave 820. 322-1455. A las 14, 17, 19, 15, 19 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

## EL CASAMIENTO DE MURIEL

PM/16- Comedia. De P. J. Hogan. Con Toni Collette y Bill Hunter. Cineplex Llave 2. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 15, 17, 19, 19, 21, 20 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## METRO 2

Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## PREMIER 3

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.35.

## EL JUEZ

PM/16- Acción. Dir.: Danny Cannon. Con Sylvester Stallone y Armand Assante. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## IGNAZIO

Llave 9931. A las 13, 14, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## NORMANDIE 1

Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25.

## PASO ALICIA 1

Salguero y Alicia. 806-5665. A las 15, 17, 19, 19, 21, 15 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

## EL LIBRO DE LA SELVA (LA PELICULA)

APTA- Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 15, 17, 20, 20 y 22.10.

## LA LEY DE LA FRONTERA

APTA- Acción. De Adolfo Aristarain. Con Federico Luppi y Pere Ponce. Llave 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## MAXI 2

Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17, 20, 20 y 23.10 (Mar. a las 15, 17, 20 y 23.10). Sáb. trasn.: 1.15.

## LAS AVENTURAS DE PRISCILLA, LA REINA DEL DESIERTO

PM/13/ r/Es-. Comedia. Dir.: Stephen Elliott. Con Terence Stamp y Hugh Weaving. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## MONUMENTAL 1

Llave 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 20, 20 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## MAREA ROJA

PM/16- Suspense. Dir.: Tony Scott. Con Denzel Washington y Gene Hackman. Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17, 20, 19, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## MASK (LA MASCARA)

APTA- Comedia. En castellano. De Charles Russell. Con Jim Carrey y Peter Riegert. Trocadero 1. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## NO TE MUERAS SIN DECIRME A DONDE VAS

PM/13- Drama. Dir.: Eliseo Subiela. Con Dario Grandinetti. Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 15, 17, 19, 15 y 22.15.

## NOSTRADAMUS

PM/13- Histórica. Con Amanda Plummer y Ruter Hauer. Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## TROCADERO 3

Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

## POCAHONTAS

APTA- Dibujos animados. Walt Disney en castellano. Sonido Dolby Digital. Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14, 16, 16, 18, 20, 20 y 23.

Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 18, 20 y 21.50.

SOL ARDIENTE -PM/13- Drama. De Nikita Mikhailov. Con Olga Melnikova y Nikita Mikhailov. Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 14, 15, 17, 15, 20 y 22.45.

Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 16, 19, 20 y 22.35.

MONUMENTAL 3. Llave 780. 393-8865. A las 14, 17, 20, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

Santa Fe 2. Av. Corrientes 1947. 812-8980. A las 14, 15, 17, 20, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

TAN LEJOS Y TAN CERCA

## P/M/13-

Drama. Dir.: Wim Wenders. Con Bruno Ganz y Nastassja Kinski. Losur 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16, 19, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.

## TONTO Y RETONTO

APTA- Comedia. De Peter Farelly. Con Jim Carrey y Jeff Daniels. Cineplex Llave 1. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 15, 18, 20, 20 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## TROCADERO 2

Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 15, 17, 19, 21, 20 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## VANIA EN LA CALLE 42

APTA- Drama. Dir.: Louis Malle. Con Wallace Shawn y Julianne Moore. Llave 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 17, 20, 15 y 22.40.

## WATERWORLD (UN MUNDO SUMERGIDO)

APTA- Aventuras. Dir.: Kevin Reynolds. Con Kevin Costner, Dennis Hopper y Jeanne Tripplehorn. Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.

## METRO 1

Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 17, 19, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## NORMANDIE 2

Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

## OCEAN 1

Llave 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 20, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## PASO ALICIA 3

Salguero y Alicia. 806-5665. A las 13, 15, 17, 20, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## SANTA FE 1

Av. Corrientes 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17, 20, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## ATLAS BELGRANO 1

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 14, 15, 17, 20, 20 y 23. Caballos Salvajes -PM/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.

## ATLAS BELGRANO 2

Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 20, 19, 20 y 23.10. Las Aventuras de Priscilla, la reina del desierto -PM/13/ r/Es-. Variedades. Sáb. trasn.: 0.50. Miér. 50% desc.

## AUDITORIO BELGRANO

Virrey Loreto 2348. 783-1783. Vier. a Dgo. a las 14, 16, 30 y 18:20. Tonto y retonto -SR- 15:50. Dibujos animados. En castellano.

## BELGRANO 1

Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 20, 20 y 23.10. Waterworld -PM/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

## BELGRANO 2

Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 20, 20 y 23.10. Casas de Fuego -SR- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

## CABILDO

Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 15, 17, 20, 20 y 23.10. Batman Eternamente -PM/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

## GENERAL PAZ 1

Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 15, 18, 18, 20 y 22. Corazón Valiente -PM/13/ r/Es-. Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

## GENERAL PAZ 2

Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 15, 18, 18, 20, 20 y 23.10. Waterworld (Un Mundo Sumergido) -SR- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

## GENERAL PAZ 3

Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 21, 15 y 23.20. Alerta Máxima 2 -PM/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

## MIGNON

Juramento 2433. 784-3899. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Carrington -PM/16- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

SAVOY 1

Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13, 15, 15, 18, 15, 20 y 23.10.

## SAVOY 2

Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 15, 18, 20, 20 y 23. Tonto y retonto -SR- Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

## SAVOY 3

Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23.10. Las aventuras de Priscilla, la reina del desierto -PM/13/ r/Es-. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

## SAVOY 4

Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23.10. Las aventuras de Priscilla, la reina del desierto -PM/13/ r/Es-. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

## SAVOY 5

Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23.10. Las aventuras de Priscilla, la reina del desierto -PM/13/ r/Es-. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

## SAVOY 6

Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23.10. Las aventuras de Priscilla, la reina del desierto -PM/13/ r/Es-. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

## SAVOY 7

Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23.10. Las aventuras de Priscilla, la reina del desierto -PM/13/ r/Es-. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

## SAVOY 8

Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23.10. Las aventuras de Priscilla, la reina del desierto -PM/13/ r/Es-. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

## SAVOY 9

Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23.10. Las aventuras de Priscilla, la reina del desierto -PM/13/ r/Es-. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

## SAVOY 10

Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23.10. Las aventuras de Priscilla, la reina del desierto -PM/13/ r/Es-. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

## SAVOY 11

Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23.10. Las aventuras de Priscilla, la reina del desierto -PM/13/ r/Es-. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

## SAVOY 12

Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23.10. Las aventuras de Priscilla, la reina del desierto -PM/13/ r/Es-. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

## SAVOY 13

Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23.10. Las aventuras de Priscilla, la reina del desierto -PM/13/ r/Es-. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

## SAVOY 14

Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23.10. Las aventuras de Priscilla, la reina del desierto -PM/13/ r/Es-. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.

## SAVOY 15



Sala 3: Dgo. a las 17. Lun. a las 20.30. Teatro de Anouilh con humor y emoción: **BECKETT O EL HONOR DE DIOS**. Nominada por 5 ACE '95. Dir.: Rubén Pires. Loc. \$ 7. Jubil. \$ 3.-

**LA PLAZA**. Corrientes 1660. 373-8781. Sala Pablo Picasso. Errare Humanum Est pta. a Miguel A. Solá y Blanca Oteiza en: **EL DIARIO DE ADAN Y EVA**. Dir.: M. González Gil. Vers. libre de Mark Twain. Miér. (pop.) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.

**LA CHINA**, de Sergio Bizzio y Daniel Cuchel. Con Gustavo Garzón y Ricardo Baris. Dir.: Rubén Szuchmacher. 2 nominaciones premios ACE '95. Vier. y Sáb. a las 23.

**Sala Roberto Arlt**. Carlos Garaycochea, Ricardo Sendra, Juan Carlos Stasi y elenco en: **HUMOR-COCHEA '95**. Libro y Dir.: C. Garaycochea. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30. Pl. \$ 15.-

7 mes de su seso: Leo Masliah y Gus L. Manzini en: **MASLIAH-MANZINI: OPERA, CASTIDAD & YOGUR DIET**. Humor de Ilirico. Vier. a las 23. Últimas funciones.-

**Sala Julio Cortázar**. De Frank Mc Guinness: **ALGUIEN VELAR PORMI**. Con Arturo Bonin, Aldo Pastur y Daniel Dibasi. Dir.: Juan Freund. Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgos. (pop.) a las 19.15.-

Oswaldo Papaleo pta. el unipersonal de Favio Posca: **EL PERRO QUE LOS PARIO**. Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 23.- **Sala Pablo Neruda**. Miér. (pop.) a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 20.30. **LOS LOBOS**, con Hugo Arana, Darío Grandinetti, Jorge Marrale, Juan Leyrado y Jorge D'Elia. Dir.: Luis Agustoni. \$ 30.-

**LA RANCHERIA**. México 1152. 383-7887. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20. "TÓCALA DE NUEVO, CACHO", de O. Tabernise y E. Morales. Con A. Vicente, M. Leó y V. Latorra (piano). Res. telef. Est. y jub. \$ 5. Últimas funciones.-

**LA GUILA DE SAN TELMO**. Pje. Scalfara 371. 362-1187. Dgo. a las 18: "Ciclo de Jóvenes Pianistas". Ramiro Campodónico. Obras de Scarlatti, Beethoven y otros. A las 20.30: Omar Cyruñik (guitarra). Obras de Bach, Houghton, Troilo y otros.-

**LASALLE**. Tte. Gral. Juan D. Perón 2283. 951-9388. 952-0053. Buenos Aires recupera un teatro: Sáb. a las 21: **ERNESTO ACHER y su OFFSIDE CHAMBER ORCHESTRA** (ORQUESTA DE CAMARA EN ORSAI). Dgo. a las 21: Dora Baret, Aldo Barbero y Villanueva Cosse en **CUENTOS DE AMOR A LA HORA DEL TE**, con Verónica Cosse. Loc. \$ 20 y 15. Res. telef.-

**LIBERARTE**. Corrientes 1555. 375-2341. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **LA CUADRILLA** pta.: **ALARMA ENTRE LAS ANIMAS**, con Bertoglio, Gabín, Gené y Panunzio. Dir.: La Cuadrilla. Sáb. a las 0: Campi en **HUMOR NEGRO**. Sáb. a la 1.30: **Liberarte Varieté** pta.: **EL SHOW DE MERPIN** (Magia-pura y humor negro).-

**LICEO**. Rivadavia y Paraná. 381-4291. 8 Últimas Semanas: **ENRIQUE PINTI en EL INFIERNO DEL PINTI**. Con un fogoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. Loc. en vta. dde. \$ 10.-

**MAIPO**. Esmeralda 433. 322-4882. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20: Mariú Marini en **NINI**. Textos: Nini Marshall. Dir.: Alfredo Arias. Últimos días. Pl. \$ 30. Loc. en vta. c/5 días de antic.-

**MANZANA DE LAS LUCES**. Perú 294. 342-9930. Microcine: Sáb. a las 21.30. "DETRAS DE ANA", con Ruth Nowens. Dir. y pta.: Lidia Manocchio.- **Sala de la Ranchería**: Sáb. a las 20: "LA ISLA DESIERTA", de R. Arlt. Dir.: A. Bazán. Sáb. a las 22.30.

Dgo. a las 21: "HABLEMOS A CALZÓN QUITADO", de G. Gentile. Dir.: O. Naya.- **Sala Claudio**: Sáb. a las 21.30: "PEER GYNT", de Ibsen. Dir.: C. Claffone y R. Sosa Alurade.- **Sala Siripo**: Sáb. a las 21.30: "EL LUGAR" (Versión Kabuki). Ausp. Embajada de Japón. De C. Gorostiza. Dir.: A. Sacchi. Sáb. a las 23: "SERMONES PAGANOS".-

Desc. a jub. y estud.- **MARGARITA XIRGU**. Chacabuco 875. 26-8359. Sáb. a las 21.30: **NOCHE FLAMENCA**. Ausp. of. cult. Emb. de España. Con E. Rivera, A. Cuesta, A. Soto y elenco. Dir.: A. Di Stefano. Tarj. créd. Estac. grat. Pl. \$15. Jub. \$10. Bolet. dde. las 11.-

**MERLYN CAFE TEATRO**. Cuya y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Vier. (popular) a las 22.30. Sáb. a las 22: **GABRIELA ACHER** en "MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE". Cena Show o Copa Show.-

**METROPOLITAN 1**. Corrientes 1343. 371-0816. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30: Carlos Calvo, Soledad Silveyra y Gianni Lunadei en: **LA PULGA EN LA OREJA**, de George Feydeau. Gran elenco. Loc. numer. en vta.-

**PAYRO**. San Martín 766. 312-5922. Vier. y Sáb. a las 20: **LOS DIAS FELICES**, de S. Beckett. Con J. Hidalgo y O. Escobar. Dir.: A. Alcón. Desc. 50% a est. y jub. Estud. de teatro \$ 5.- Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **RAYUELA**, de J. Cortázar. Dir.: J. Kogan. Con R. Rizzo, V. Innocenti, J. P. Reguerraz, F. Yeni y elenco. Esc.: T. Egurza. 7 nominaciones premios ACE '95. Res. telef.-

**PICADILLY TEATRO**. Corrientes 1524. 373-1900. Juev. a Sáb. a las 21: **Chico Navarro y Silvana Di Lorenzo** en: **ARRANCAME LA VIDA**, de Navarro y Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Res. telef.-

**PICCOLO TEATRO**. Corrientes 1624. 373-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **EL GRAN MENTIROSO**, con Luis de la Vega. Sáb. a las 0.30: **Alejandro de los Santos** pta.: "CANDOMBE JAZZ". Pl. \$ 10.-

**TABARIS**. Corrientes 831. 322-8509. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. a la 1. Dgo. a las 21.30: **LA NOCHE DE LAS PISTOLAS FRIAS**. Con Emilio Disi, Tristán, Alejandra Pradón, Silvia Suller, Marixa Balli, María Fernanda Callejón y Beto César. Libro y Dir.: Hugo Sofovich.-

## TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN**. Corrientes 1530. 374-8611. **SALA MARTIN CORONADO**. "El Niño y los Sortilegios". Coreog.: Oscar Araiz. Mús.: Ravel spóema de Colette. Ballet Contemporáneo del TMGSM. Dgo. a las 17. Pl. y Jub. \$ 6.-

**SALA CASACUBERTA**: "La Leyenda de Robin Hood". Dramaturgia: M. Kartun y T. Loréfc. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dir.: A. Mangani y T. Loréfc. Sáb. y Dgo. a las 16. Pl. \$ 6.-

**ANDAMIO '90**. Paraná 660. 46-1484. Dgo. a las 16.30: "Blanca-cienta (una Historia Truculenta)", vers. libre de D. Luchetta. Dir.: S. Katz.-

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO**. Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16: Los Títeres de Don Florestan pta.: "Siete Vidas tiene un Gato". Loc. \$ 5.-

**ASTROS**. Corrientes 746. 325-5541. **REINA REECH en YOSYO COLORES**. Su nueva y espectacular comedia musical. Sáb. y Dgo. a las 16 (Loc. en vta. dde. \$ 10). Mar. a las 20 (Loc. en vta. dde. \$ 5).-

**AUDITORIO UPB**. Ciudad de la

Paz 1972. 784-9871. **Sala Carlos Paz**: Sáb. y Dgo. a las 15: "Chau, Señor Miedo", con G. Bello y D. Fernández. A las 16.30: "Niños, las Brujas no Existen". Libro y Dir.: M. E. Falconi. Loc. \$ 5. A las 18.30: "Hasta el Domingo". Entrada libre y gratuita.-

**CATULO CASTILLO**. Bm. Mitre 970. 345-2774. Dgo. a las 16.30: "Un Redondito muy Cuadrado", de C. Canosa y H. L. Girondo. Teatro negro. Pl.: \$ 8.-

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**. Sarmiento 1551. 46-1251. **SALA ENRIQUE MUIÑO**: Sáb. y Dgo. a las 16.30: "Hansel y Gretel". Dir.: O. Aita. Loc. \$ 3.-

**CORRIENTES**. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: "La Florcita Rabiosa", de J. Filippis. Mús.: L. M. Serra y D. Berardi.-

**DE LA PIEDAD**. Bm. Mitre 1571. 823-0542. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Pinocho en la Juguetería Encantada". A las 17: "La Niña que riega la Alhambra y el Principe Preguntón". Libro y Dir.: R. Alderman. Pl. \$ 6.-

**EL TEATRON**. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: "Pim Pam Pum". Aut. y Dir.: Italo Damiano.-

**IFT**. B. Sur Mer 549. 961-9562. Sáb. y Dgo. a las 15: **SIETEVIDAS, LA GATOPERA**. Con Pablo Nojes y Sandra Guida. Dir.: Roly Serrano. Loc. \$ 8.-

**LIBERARTE**. Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 17: "Galileo Galilei", de B. Brecht. Adapt.: H. Tignelli. Loc. \$ 7.-

**MANZANA DE LAS LUCES**. Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 16.30. Dgo. a las 16.30 y 17.30: "El Amigo Fiel", de O. Wilde. Títeres y actores. Sala de la Ranchería: Sáb. a las 17. Dgo. a las 15.30: "En Busca de la Sonrisa Perdida". Libro y Dir.: N. Hidalgo.-

**PICCOLO TEATRO**. Corrientes 1624. 373-3465. Sáb. y Dgo. a las 15.30 y 17.30: "El Misterio de las Valijas Verdes", de S. Poletti. Dir.: N. Coto.-

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ**. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **PIANO-BAR-TANGOS-BAILE-SHOW**. Siempre un buen musical, con la voz de cantantes actuales, donde su pedido será atendido. Baile hasta altas horas de la madrugada. Y como siempre, la estrella es usted.-

**AUDITORIUM BAUEN**. Callao 360. 372-6906. Sábado a las 23: "Sensacional estreno! AMIR THALEB presenta ENSUENO DE ORIENTE. Odaliscas y sultanes. 16 bailarines en escena. Loc. en vta.-

**BAR SUR**. Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 5: Ricardo Montesino pta.: **TANGO SHOW**. BAFFA-BERLINGIERI. Gran elenco. Pízza y champagne \$ 15. Boite anexa.-

**CAFE HOMERO**. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Juev. a las 22: **Jueves de Tango y Milonga**, con Rubén Juárez. Canto y Baile. Vier. y Sáb. a las 23: **TANGO**, con RUBÉN JUÁREZ. Bailan: Pochi y Adriana.-

**CAFE TORTONI**. Av. de Mayo 829. 342-4328. Vier. a las 23.30: **CREOLE JAZZ BAND**. Jazz tradicional, blues, humor. 12º año consecutivo. Canta: Eleonora Eubel. Sáb. a las 23.15: **FENIX JAZZ BAND**, en su 18º aniversario consecutivo. El mejor jazz tradicional con E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, F. Cortínez, E. Gutiérrez y O. Linero.-

**Sala Alfonsina Storni**. Juev. a las 21: **TANGO Y OTRAS PASIONES**, con María Volonté. Vier. a las 21: **NOCHES DE BOLEERO** EN EL CAFE, con Generación Romántica. Vier. a las 23.30 (Lun. 18 func. espec. a las 21): **TANGATA**

**REA QUINTETO**. Presenta su Concierto de Clásicos. Baillables. Sáb. a las 23: **TANGO QUE ME HICISTE BIEN**. Por el Grupo Tango Testimonial. Dgo. a las 19.30: **SIEMPRE MELODÍAS**, por el grupo musical **La Pendiente**.- **Sala La Bodega**: Dgos. a las 19: **EL ESPIRITU DE LOS '50**, unipersonal de Mike Vilchez.-

**CASABLANCA**. Balcarré 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS MEJORES", con QUINTETO DE REYES, JUAN CARLOS GRANELL, NORMA y LUIS PEREYRA, CARLOS y ALICIA, ECOS ANDINOS. Gran elenco. Loc. y Anim.: MARIA ALEXANDRA. Función todos los días. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

**CASAJUANA**. Emilio Mitre 1036. 924-6325. Pte. al Parque Chacabuco. Vier. a las 23: **JAVIER NUÑEZ**, "Canto Popular" (interpreta a Serrat, Gieco, Rodríguez y Marzulli). Sáb. a las 23: **DE TRIPAS CORAZON BANDA**. Jazz Latino y Candombe. Der. a espect. \$ 5. Res. telef.-

**CLASICA Y MODERNA**. Av. Callao 892. 812-8707. Miér. a las 22: **DUO VAT-MACRI** ("Hacen Tangos"). Loc. \$ 10. Juev. a las 22: **HORACIO MOLINA** ("Como en Casa"). Loc. \$ 15. Vier. a las 0.30: "LOS VIERNES NUNCA SE SABA-". espectáculo sorpresa. Sáb. a las 19.15: **MARIA HEGUIZ** ("Textos a Viva Voz"), s/teatos de Blaisten, Fernández, Galeano y Yeats. Loc. \$ 8. Sáb. a las 22: **MARIK-NAMONTI** ("Extracto"). Piano: O. Belmonte. Canciones de Discépolo, Manzi, Piazzolla entre otros. Loc. \$ 15.-

**EL CLUB**. Yerbal 1572. 633-2543. Vier. y Sáb. dde. las 0: Con todo el sabor de la música **SALSA Y MERENGUE**. Damas s/cargo hasta la 1.-

**KAFETIN**. Independencia y Pasco. 308-2055. Sáb. dde. las 22: **EL MAS AUTENTICO ESPECTACULO DE TANGO, FOLCLORE Y MELODICO**. Cena-Copas-Baile-SHOW. Con O. Ferrari, L. Malbrán, O. Peroldi, C. Tula y elenco. Baile: R. Aguilar. Dir. Mús.: E. Ríos y M. Espinoza. Pta.: Marta Aguilar.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO**. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona del Conde de Palermo. Vier. y Sáb. a las 21: **TERESA PARODI**. Sáb. a las 0.30: **JULIA ZENKO**. Sáb. 30: David Leblón. Estac. propio. Sonríe el Conde te Ama.-

**LA CUMPARSITA**. Chile y Balcarré. 302-3387. Lun. a Dgo. a las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS**. Con Alberto Podestá, Alberto Morán, Alfredo Belusi, Alberto Hidalgo y gran elenco. Bailan: Víctor Ayos y Mónica. Dir. Gral.: Juan Atánas.-

**MERLYN CAFE TEATRO**. Cuya Olazábal. 786-3349. 749-8285. Dgo. a las 22: **Katie Viqueira** pta.: "ENTRE LA VOZ Y EL ALMA".-

**OLIVERIO JAZZ & BLUES**. Paraná 328. 371-6877. Dgo. a las 21: **EL FARO** (rock sinfónico). A las 23.30: **DANIEL MAZA TRIO**, con Juanjo Hermida y Graciela Coscieri.-

## RESTAURANT CONCERTS

**LOS DOS PIANITOS**. J. M. Giuffra 305. 362-2168. Cena Tango Show \$ 15. En San Telmo y con Los dos Pianitos. Copas mínimo \$ 10. Todos los días dde. las 21. Alegría, canto y baile. Todas las tarjetas.-

## VARIEDADES

**CTRO. CULT. RECOLETA**. Junín 1930. 806-3456. **MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS**. PROHIBIDO TOCAR. Visitas guiadas con reservas: Lun. a Vier.

de 8 a 18. Visitas para público en general: Sáb. Dgos. y Fer. de 15 a 19. Para niños de 3 a 100 años. Entrada \$ 5.-

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI"**. Sáb. a las 15 y 16.30: Espectáculo de Divulgación Astronómica: **VIAJE A LAS ESTRELLAS** -Para may. de 7 años-

Loc. \$ 4.- **Dgo. a las 15 y 16.30**: Espectáculo para todo público: **RADIACIÓN EN EL ESPACIO**. Loc. \$ 5.- **Dgo. a las 18: "LASER SHOW"** **COSMIC FANTASY** -Apto para todo público- Loc. \$ 5.-

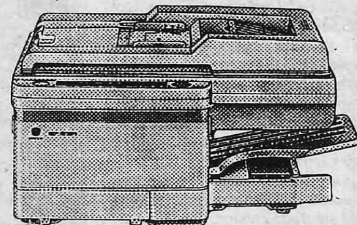
**SHOPPYLANDIA PARK**. Av. Pavón y Estación Avellaneda (Shopping Sur). 201-8081/9. 4 pi-

sos totalmente cubiertos con juegos para toda la familia desde \$ 1. Nueva Atracción: Unica Montaña Rusa de Agua. **COLORADO RIVER SPLASH**. Todos los días de 15 a 21. Sáb. Dgos. y Fer. de 11 a 22.- **Auditorio**: Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: **BRIGADA COLA Y LOS SUPERHEROES** juntos en **DUROS DE VENCER**. Loc. \$ 5, \$ 10 y \$ 15.-

# AMPLIE AL 200% REDUZCA AL 50%

EP 2150

Tarifas promocionales en venta, alquiler o leasing en su Minolta



Minolta, Copiadoras de alta resolución.



fotocopiadoras  
DISTRIBUIDOR OFICIAL  
MINOLTA DESDE 1984

TEL 951-4440  
TELEFAX 952-7050



TUCUMAN 2163 4º "A"  
CAPITAL FEDERAL



# PONGASE EN ESTE LUGAR

Si quiere ver su aviso aquí, venga a Av. Belgrano 673 o llame al 342-6000 (líneas rotativas)

Página/12

Depto. de Publicidad

**7-PANORAMA ITALIANO DE LA RAI.**  
9.00  
7-LA SANTA MISA.  
10.00

**7-CAMPEONES.**  
11-AUTOMOVILISMO.  
11.00  
8-CAMPEONATO NACIONAL B: Almirante Brown-Godoy Cruz.  
12.00  
2-RISAS Y SONRISAS.  
13.00  
2-SALA DOS.  
8-AY! HUMOR EN EL ARCHIVO.

**11-LA FAMILIA BENVENUTO.**  
13-CINE DE COLECCION NACIONAL: "Las vacaciones del amor".  
14.00  
7-AUTODROMO.  
8-EL MEDICO DE LA ISLA. Serie.  
14.30  
11-EL MUNDO DE DISNEY. Infantil.  
15.00

**8-CINE DE SUPER ACCION:** "La hora del espanto II", "La magia de vivir".  
13-LAS PELICULAS DE DISNEY: "El gato más rico del mundo", "Fuga nocturna".  
17.00  
7-RALLY Y ALGO MAS. Automovilismo.  
18.00  
2-PUEBLO FANTASMA.

**7-COCHE A LA VISTA.** Automovilismo.  
19.00  
2-PARKER LEWIS.  
7-ECOMUNDO TV. Ecológico.  
9-AVENTURA EN EL CARIBE. Serie.  
13-RENEGADO. Serie.  
20.00  
2-LUCHA TOTAL.  
7-LA NOCHE DEL DOMINGO CON GERAR-

**DO SOFOVICH.**  
8-NUVEVEDIARIO. Noticiero.  
11-SIMPLEMENTE FUTBOL.  
13-KUNG FU, LA LEYENDA CONTINUA. Serie.  
21.00  
2-CRIMENES DE PASION.  
9-NUESTROS IDOLos.  
11-CINE.

**13-SIN COMPLEJOS.**  
22.00  
2-CINE DE HOLLYWOOD: "El embajador".  
13-FUTBOL DE PRIMERA.  
23.55  
9-REPORTER ESSO. Noticiero.  
00.00  
7-ATC 24. Noticiero.  
13-LA MAGIA DE LA NBA.



(Por Luciano Monteagudo)  
Desde que en 1941 decidió llamarse a retiro, después de la fallida comedia *Otra vez mío*, que le valió, por primera y única vez, el rechazo de la crítica y el público, Greta Garbo fue cultivando, aun a su pesar, ese misterio que nunca la abandonaría. Más allá de todo ardid publicitario, su aislamiento y su silencio la convirtieron definitivamente en esa "queridísima esfinge", como la llamaba Manuel Puig, en un monumento que sólo hablaba—cuando la película no era muda—desde la sagrada oscuridad de las salas de cine, que seguían rindiendo culto a su figura.

Quizá nunca la palabra "mito", aplicada en el mundo del cine, haya tenido tanta justificación como en el caso de Garbo, de quien se cumplen mañana noventa años de su nacimiento. Y como todo mito, Garbo también parece responder a una verdad profunda, sin tiempo: ella, que alcanzó las primeras cumbres de su carrera aun durante el período mudo del cine, sigue siendo hoy una actriz moderna, de una modernidad sin duda clásica, eterna. ¿Cómo si no se podría calificar, por ejemplo, la escena final de *Reina Cristina* (1933), aquella evocación de la soberana de Suecia, en la que Garbo, en un sostenido primer plano, reflejaba toda la soledad de su personaje solamente a través de su rostro, enfrentado al viento del mar como si ella se hubiera convertido en el mascarón de proa del buque que la llevaba al exilio?

El primero en darse cuenta de las dotes excepcionales de esa rolliza hija de campesinos llamada Greta Louisa Gustafson, que acababa de inscribirse en la Academia Sueca de Arte Dramático, fue el gran director Mauritz Stiller, uno de los pilares del esplendor del cine nórdico en la década del 20. Stiller la convirtió en la protagonista de *La leyenda de Gösta Berling* (1924), una mujer casada que provocaba la pasión de un sacerdote, hasta su degradación. Esa película le abriría inmediatamente las puertas de Berlín, por entonces la capital de Europa, donde Greta—que ya había pasado a llamarse Garbo—filmó bajo las órdenes de Georg W. Pabst *La calle sin alegría* (1925), junto a Asta Nielsen, la única actriz que fue su modelo. Su siguiente escalada sería



# Greta Garbo QUERIDISIMA ESFINGE

directamente Hollywood.

"A los hombres norteamericanos no les gustan las mujeres gordas", dicen que dijo el pope Luis B. Mayer cuando Stiller intentaba convencerlo de que valía la pena importar a Garbo. El patrón de la Metro-Goldwyn-Mayer cedió y esa decisión llegaría a marcar de manera determinante el futuro de la empresa del león, que parecía rugir sólo para Greta. Sus primeros films en Hollywood—*Entre naranjos*, *Tierra de todos* y sobre todo *Demonio y carne*, su éxito inicial—no sólo la encontraron mucho más estilizada, sino que la convirtieron en una mujer fatal, una

vampiresa fría, capaz de destruir a sus hombres.

Garbo tardaría algunos años en cambiar esa imagen por la de la gran amante devorada por una pasión trágica. A partir sobre todo de *Anna Christie* (1930), el drama prostibulario de Eugene O'Neill, que fue su primer film sonoro ("Garbo talks!"), titularon los periódicos en cuerpocatástrofe, la actriz comenzó a hacer suya la imagen de una mujer que, a juicio de la moral burguesa, era demasiado pasional para merecer un final feliz.

A partir de allí, los finales de la mayoría de sus films—entre ellos algunos de los más famosos, como *Mata Hari* (1931), *Anna Karenina*

(1935), *La dama de las camelias* (1936)—la sumieron en las sombras de la muerte o en las de una infinita miseria.

Se diría que el oficio de la Garbo siempre fue sufrir, si no fuera por *Ninotchka* (1939), la excepcional comedia de Ernst Lubitsch, que provocó nuevos ríos de tinta: "Garbo laughs!" (Garbo ríe) se sorprendieron los periódicos de la época. Durante años, Greta Garbo había hechizado a su público con sus dotes singulares para dar vida a esas heroínas de trágicos amores ilícitos, y de pronto allí estaba ella, divirtiéndose junto a Melvyn Douglas, jugando a ser una severa comisaria política soviética seducida por el pe-

renne encanto capitalista de París.

Fue, qué duda cabe, uno de sus mejores trabajos, pero en el recuerdo quedará siempre como alguna vez la retrató Ulyses Petit de Murat: "De las comisuras de sus labios entreabiertos tristemente en el beso laxo del desgano; de la profundidad de sus ojos que surcan apenas húmedos todos los abismos del desengaño; de sus manos expertas y convulsas en la pasión; de sus hombros vencidos por la desventura; desde la lujosa inutilidad de su cuerpo trizado por la enfermedad, surge ese mundo de Greta Garbo, de una sutileza que ninguna definición quebrará y que se impone a cualquier anécdota..."



**"UNA BIOGRAFÍA EMOCIONANTE REALIZADA EN EL MEJOR NIVEL."** Magdalena Ruiz Guiñazú

XXXX MUY BUENA. "Miguel Angel Solá consume otra gran creación. Cine del bueno." R. G. Oliveri, CLARIN

★★★★ MUY BUENA. "Es un film cargado de emoción. Stagnaro presenta los hechos con humor, contenido profundo y alocucionador." Claudio España, LA NACION

"Juan Bautista Stagnaro se ubica entre los mejores cineastas de su generación." O. Quiroga, EL CRONISTA

"Un rabioso mensaje de concientización y conocimiento que debe ser difundido cuanto antes." GENTE \*\*\*1/2

"Una de las películas argentinas más importantes de los últimos años." A. Lukas, LA RAZON

AP ALEPH PRODUCCIONES - I.N.C.A.A. - J. B. STAGNARO PRESENTAN

**CUANDO TOCÁS LA VERDAD EL CORAZÓN TE QUEMA**

MIGUEL ANGEL SOLÁ  
PASTORA VEGA  
CAROLA REYNA  
ALEX BENN  
JOSÉ LUIS ALFONZO  
Y CAROLINA FAL

**casasdefuego**

UN FILM DE JUAN BAUTISTA STAGNARO

MÚSICA: LUIS MARÍA SERRA VESTUARIO: LEONOR PUGA SABATÉ DIRECCIÓN DE ESCENOGRAFÍA: MIGUEL ANGEL LUMALDO SONIDO: BARBERIS/JADUR/MANTECÓN MONTAJE: MIGUEL PÉREZ ASISTENCIA DE DIRECCIÓN: RODOLFO MÓRTOLA DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA: ESTEBAN COURTALÓN PRODUCCIÓN EJECUTIVA: PABLO ROVITO GUION Y DIRECCIÓN: JUAN BAUTISTA STAGNARO

**NORMANDIE • PATIO BULLRICH • PREMIER • BELGRANO LYON • GRAN RIVADAVIA • BERNASCONI • GRAN 8 (La Plata) • ATLANTIC (Mar del Plata) AZUL (Azul) • GIRONA (Escobar) • GRAN PILAR (Pilar) • METROPOL (Chivilcoy) • ESPAÑOL (Punta Alta) SHOPPING V. CABRERA (Córdoba) • PZA. RÍO CUARTO (Río Cuarto) • OPERA (Jujuy)**

## El sombrero

(Por Groucho Marx \*) Me encontraba un día en el ascensor del edificio Thalberg cuando Greta Garbo entró en él. Ella estaba entonces en la cumbre de su carrera, aclamada por todos como la más grande actriz cinematográfica de su época.

La Garbo llevaba un sombrero de un tamaño aproximadamente igual al de una tapa de alcantarilla. El resto de su persona iba embutido en unos pantalones y en una campera de tipo masculino. Yo estaba detrás de ella y, sintiéndome de humor juguetón, levanté con suavidad el ala posterior de su sombrero.

Pensando en el incidente, comprendo que el resultado de levantar el ala posterior de un sombrero femenino es inevitable: la parte delantera del sombrero resbala sobre su rostro. Por entonces, sin embargo, no había acabado de resolver este pequeño problema de física.

La Garbo se volvió hacia mí llena de rabia, mientras levantaba enfurecida el sombrero y mostraba las facciones clásicas que siguen constituyendo la admiración de millones de personas.

—¿Cómo se atreve?—exclamó con tono helado.

—Oh, le ruego que me perdone—contesté—. La había confundido con un sujeto a quien conocí en Kansas City.

(\* Del libro Groucho y yo, editorial Tusquets, 1977)